

THÉÂTRE DES CÉLESTINS



Saison 1950-1951



TAILLEUR

48, RUE DE LA
RÉPUBLIQUE
L Y O N

LES PLUS BELLES QUALITÉS!

LE PLUS GRAND CHOIX!

LES MEILLEURS PRIX!

LAINES A TRICOTER

COTONS ANGORA

LAINES A TAPIS

CANEVAS UNIS ET DESSINÉS

COMPTOIR INDUSTRIEL DE LA LAINE

2 PLACE
MORAND

LYON

3 RUE PRÉSIDENT
CARNOT

GRAND CHOIX DE MODÈLES! DÉMONSTRATION GRATUITE!

T.S.F. DISQUES
ELECTRICITE

RHONE LUMIERE
19 COURS LAFAYETTE LYON

PHILIPS . MARCONI
DUCRETET.THOMSON



Fruidam

LE JUS DE FRUITS DE QUALITÉ
DEMANDEZ SON JUS D'ANANAS

Dépôt : **TAPONIER**
40, RUE SAINT-MAURICE - LYON - P. 13-64



THEATRE DES CELESTINS

Directeur : Ch. GANTILLON

Saison 1950-1951

DU 6 AU 9 OCTOBRE

RÉCITAL

Charles Trénet

Chansons et Confidences

accompagné par NORBERT GLANZBERG

Tapis de la Maison MIKAELOFF

Régisseur Général : Joseph DEMEURE

Chef machiniste : Gilbert ORSONI - Chef électricien : Jean BOYER



LACOSTE
M. GODARD, Succ^r

*"Le chapelier
de l'homme moderne"*

8, rue Président-Carnot, LYON
8, Place de l'Hôtel-de-Ville - SAINT-ETIENNE
CHAPELIER POUR DAMES

L. CAMBRILLAT
OCULARISTE-OPTICIEN

7, PL. DES CÉLESTINS
A L'ENTRESOL
TÉL. FRANKLIN 74-32

YEUX ARTIFICIELS D'APRES NATURE
SEUL FABRICANT A LYON

BISCOTTES GIRAUD

POUR LE RÉGIME

Ses biscottes
Mousseline "MALTÉES"
à tous les repas

1850 CENT ANS DE SUCCÈS 1950

AMEUBLEMENT DÉCORATION

HENRI BONJOUR

S. A. R. L. AU CAPITAL DE 3.000.000

DÉCORATEURS
ENSEMBLIERS

LYON

42-44, COURS DE LA LIBERTÉ, 42-44

TÉLÉPHONE : MONCEY 11-60



Roux - Marquand

7 et 9, rue de Brest
(EX-RUE CENTRALE)

M. 54-07

SPIRALES

M. 54-07

3 ET 5, COURS GAMBETTA

PATHE MARCONI — TELEFUNKEN

RADIO

DISQUES

ENREGISTREMENTS

ARMOIRES FRIGORIFIQUES

Spirales fidélité totale

ADRESSEZ-VOUS A LA

Chapellerie Weiss

74, PASSAGE DE L'ARGUE

Entrée place de la République

*qui vous offre
à des prix raisonnables
la toute dernière mode*



Ensembles Rustiques

4, Rue de l'Arbre Sec

Lyon

T. B. 31-84

Les fourrures Jean Michel...

André KESSEL FILS
FOURREUR

18, Avenue de Saxe - L. 47-37
(aucune succursale)

MODÈLES - TOILES COUTURE

Christiane Godde



**COUTURIER
DES JEUNES**



**CHASSEUR
DE LEURS PETITS PIEDS**

SES CADEAUX DE NAISSANCE
ET TOUTES SES TROUVAILLES

8, AV. MARÉCHAL-DE-SAXE, LYON
Lalande 28-32



*Charles
Trénet*

Moss Photo N. Y.



E. Martin décorateur
31, rue TUPIN - LYON - TEL. F. 66.65

CHEMISERIE
LAINAGES

Au Tout Lyon

LA TRADITION
DU **CORSET**

25, Rue Paul-Chenavard

**PHARMACIE
HOMÉOPATHIQUE
RHODANIENNE**

38, RUE THOMASSIN
(Angle rue Grôlée)
LYON

Tous renseignements sur l'Homéopathie

**HENRI PETER
LUNETIER**



OPTIQUE ET PHOTO

**PHARMACIES
et BONNES MAISONS D'ALIMENTATION**



**ARQUEBUSE ET ELIXIR
BON-SECOURS**

Recommandés aux familles

**GROS :
Ets BON-SECOURS**

5 à 9 rue A.-Fonlup - LYON (7^e)



O'NEIL

19, Place Bellecour

LE VETEMENT ANGLO-AMERICAIN
ADAPTE AU GOUT FRANÇAIS
GABARDINES
IMPERMEABLES

DIRECTION **G. BIZET**

TÉL. FRANKLIN 46-91

RIDEAUX - VOILAGES
TISSUS POUR AMEUBLEMENT
COUVRE-LITS

*La Maison
des Rideaux*

42, Rue de Brest
LYON
F. 43-46

ARTICLES POUR
C A D E A U X

SPECIALITE DE
BRIQUETS

MARQUES EN EXCLUSIVITÉ

**La
Régence**

(PASSAGE DE L'ARGUE)
40, PL. DE LA RÉPUBLIQUE
L Y O N

C^{IE} NORDIQUE DE FOURRURES

Une Maison de confiance

5, RUE DES ARCHERS - LYON

AMEUBLEMENTS

L'Atelier

27-29, RUE FERRANDIÈRE

ENSEMBLES STYLE ET MODERNE



A propos de Charles Trénet

Avant que paraisse sur cette scène Charles Trénet, je voudrais vous dire quelques mots sur lui. Charles Trénet n'est pas seulement l'éblouissant interprète que vous allez applaudir, mais avant tout un poète et un musicien. Celui que ses camarades de collège appelaient : « le fou chantant », écrit lui-même les musiques et les paroles des chansons qu'il chante. C'est en 1937, il venait de finir son service militaire, qu'il apporta à Maurice Chevalier *Y'a de la joie*. Sa chanson fit le tour du monde. A son tour, il rêve de monter sur les planches, il débute dans un grand music-hall de Paris avec un éclatant succès. Obtient le grand prix du disque et en quelques mois son nom s'inscrit en lettres de feu sur les façades des grands music-halls d'Europe. Pourquoi ? parce que Charles Trénet a révolutionné la chanson française et toutes les capitales veulent entendre et connaître ce grand artiste dont les chansons sont sur toutes les lèvres. Rappelez-vous *Ménilmontant*, *Fleur bleue*, l'inoubliable *Polka du Roi*, Je

(SUITE PAGE 8)



SKI
VILLE
SPORT
CHASSE
MONTAGNE

GUERRIER

CHASSEUR



18,
Rue V.-Hugo
LYON

Tél.
F. 05-40

CRISTAUX PORCELAINES LUMINAIRES
Copie de l'Ancien — Style Moderne
TOUS LES CADEAUX

FLORENCE


SPECIALISTE EN CRISTAUX
35, RUE VICTOR-HUGO - LYON
F. 62-27

CHEMISERIE DE L'OPERA

BONNETERIE DE LUXE

27, place de la Comédie, Lyon

*Le Grand
Magasin
du Tissu*

DICTY
17 Rue de
L'Hôtel de Ville
LYON

A. Bourgeois-Pollet

CERAMISTE - VERRIER
91, rue de l'Hôtel-de-Ville



PORCELAINES
CRISTAUX
LUMINAIRE
OBJETS D'ART

BIJOUX

MONTRES
OMEGA
ROLEX
ZENITH
UNIVERSAL

H. CHAMBAT

FABRICANT-JOAILLIER

67, AV. MARÉCHAL-FOCH
LYON
Angle cours Roosevelt

EXPERT
PRÈS MM. LES
COMMISSAIRES
PRISEURS
DE LYON

BRILLANTS
ET
BIJOUX D'OCCASION

RÉPERTOIRE CHARLES TRENET

LE BON ROI DAGOBERT
OHE PARIS
GRAND'MAMAN C'EST NEW-YORK
BOUM...
LA BERCEUSE
LA CIGALE ET LA FOURMI
DE LA FENÊTRE D'EN-HAUT
COQUELICOT
DOUCE FRANCE
FLEUR BLEUE
LE GRAND CAFE
J'AI TA MAIN
LA JAVA DES SCAPHANDRIERS
MENILMONTANT
JE CHANTE
LA MER
EVE
CHANSON DE L'OURS
PAPA PIQUE ET MAMAN COUD
PIGEON VOLE
LA POLKA DU ROI
FORMIDABLE

MES JEUNES ANNEES
QUAND DESCEND LE SOIR
LE SOLEIL ET LA LUNE
SUR LE FIL
TOMBE DU CIEL
UNE VACHE SUR UN MUR
VERLAINE
Y A D'LA JOIE
CŒUR DE PALMIER
LE DERNIER TROUBADOUR
LES GENDARMES S'ENDORMENT
SOUS LA PLUIE
GALA-POTE
MADAME LA PLUIE
MARIE-MARIE
LA MINOU, LA CANCAN, LA BAYA
UNE NOIX
N'Y PENSEZ PAS TROP
RETOUR A PARIS (REVOIR PARIS)
LE RETOUR DES SAISONS
VIOLON DU DIABLE
VOTRE VISAGE

CHARVET

HORLOGER
DE LA VILLE

1852

48, RUE DE
L'HOTEL-DE-VILLE
FRANKLIN 49-61
LYON

CALIXTE

56 COURS
MORAND



TELEPHONE
LALANDE 34.01

le chasseur de Lyon

BOEU

TÉL. F 77-32

TISSUS, RUE DE LA CHARITE - LYON

8, PLACE
BELLECOUR



4, PASSAGE
DE L'HOTEL
DIEU

**COUTURE
SPORT**

Frayet Soeurs

SPÉCIALITÉ
DE
BLOUSES

38, Rue de l'Hôtel-de-Ville

MAISON MALLEVAL

A. GIROUD & C^{ie}

Liqueurs - Spiritueux
Caveaux réservés de Vins
et Champagnes

Adjudicataire des Vins des Hospices de Beaune

MAGASINS ET BUREAUX :
11, RUE ÉMILE-ZOLA - LYON - T. GAILLETON 02-07
ENTREPOTS : 14, RUE GASPARIN



CHEMISERIE
BONNETERIE
LINGERIE
NOUVEAUTÉ

AU TRIOMPHE

10, Place des Terreaux
LYON Tél.: B. 25-79



A propos de Charles Trénet

(suite)

chante et tant d'autres que vous fredonnez certainement. La guerre finie, l'Amérique le sollicite et Charles Trénet, avec son charme spécifiquement français, conquiert le public d'outre-Atlantique. On l'a surnommé le vrai visage de la chanson française. Son dernier succès, *La Mer*, est joué sous toutes les latitudes. Et Charles Trénet nous revient presque « en vacances d'Europe » et tellement heureux qu'il vient d'écrire au cours de son grand voyage quinze chansons nouvelles inspirées par l'Europe et pour l'Europe. Tour à tour joyeuses, rythmiques ou mélodiques, ses chansons apportent, au nouveau comme aux anciens continents, le parfum de la France Éternelle et font de Charles Trénet l'ambassadeur de la joie et l'enfant chéri du monde.

Poésie de la jeunesse, jeunesse de la Poésie, vous allez entendre Charles TRENET.

Maurice ROGET.



Bonneterie - Chemiserie

MOLIN

13, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE
2-4-6, RUE DU BAT-D'ARGENT
LYON
BURDEAU 25-09

Une seule Maison à Lyon

A DRILLON
G GARAVEL
Tailleurs

23, RUE THOMASSIN - FRANKLIN 37-13

SERVICE RAPIDE

PARIS • MARSEILLE • CANNES • NICE • AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE

S. A.

21, RUE LOUIS-BLANC — L. 42-27 ET L. 79-78 — LYON — 17, RUE CHILDEBERT — F. 45-75

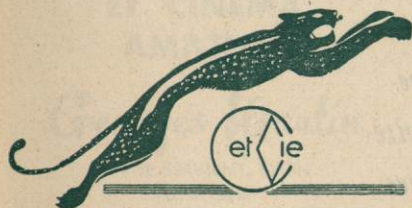
GROUPAGES

UN BON
CHOCOLAT!

Marquisat

CALDERA

23, RUE GASPARIN • LYON



*Le fourreur
de la femme élégante*

SES MODÈLES, SA QUALITÉ, SES PRIX

Blain

4 - 5, GRANDE-RUE DE LA CX-ROUSSE - LYON

TÉLÉPHONE B. 84-90

TOUTE LA
BONNETERIE

et

CHEMISERIE

POUR DAMES - MESSIEURS
ET ENFANTS

ARTICLES SERIEUX ET DE BON GOUT
PRIX RAISONNABLES



LES 2 SEULS SPÉCIALISTES A LYON
POUR

BLOUSES DAMES ET ENFANTS

LES VÊTEMENTS PROFESSIONNELS

POUR

MÉDECINS - CHIRURGIENS
DENTISTES - PHARMACIENS
VÉTÉRINAIRES - INTERNES
INFIRMIERS - COIFFEURS
ETC.

STÉ H. A. M. Y. C., 32, COURS GAMBETTA, LYON - TÉL. P. 42-07

CORPORATIONS VÊTEMENTS (H. Y. M. A. C)

66, COURS EMILE-ZOLA, VILLEURBANNE - TÉLÉPH. VILL. 77-07 (ANGLE RUE ALEXANDRE-BOUTIN)

**Trousseau
Modèle**

39, C. GAMBETTA - LYON - T. M. 30-44

Lingerie fine - Linge de Maison
Rideaux - Layette

*Tradition de goût et de qualité
de son atelier*

**Toute la lingerie
et la ganterie**

Articles de marque

MAISON FONDÉE
EN 1846

Au Gant d'Or

**Maison spécialisée
dans le beau chemisier**

17, RUE VICTOR-HUGO - LYON
TÉL. FRANKLIN 14-55



Charles Trénet

*enregistre
en exclusivité
sur disques*

Columbia



caroll mondray

haute couture

12, rue émile-zola, lyon
(entresol) Franklin 60-30

VILLE HAUTE SPORT
MODE

Pierrette Chapuis

56, AVENUE MARÉCHAL-DE-SAXE
(Près cours Lafayette)
LYON

WESTMINSTER

*La Maison
du véritable Carillon « Westminster »*

5, PLACE GAILLETON

CARILLONS
PENDULES
COUCOUS
MONTRES

CHOIX ET PRIX UNIQUES
A LYON

Toutes réparations d'Horlogerie

ALEXANDRE

TAILLEUR-COUTURIER

80, AVENUE DE SAXE, 80

LYON

TEL. MONCEY 04-70

TRAVAUX ET FOURNITURES

PHOTO ET CINÉMA AMATEUR

Georges Martin

6, RUE SERVIENT, LYON
TÉL. M. 28 01

PORTRAITS
TRAVAUX INDUSTRIELS ET D'AMATEURS

SPÉCIALITÉ DE PETITS FORMATS

POUR LE HOME MODERNE

CRISTAUX
PORCELAINES
FAIENCES
CERAMIQUES
CADEAUX

Lyon

10, RUE DES ARCHERS - TÉL. FRANKLIN 65-45

PERRACHE.-MEUBLES

15, RUE DES REMPARTS-D'AINAY
(PRÈS RUE VICTOR-HUGO)
LYON

TÉL. FRANKLIN 32-10

*Pour meubler votre intérieur
Pour embellir votre maison
Voyez notre grand choix de*

MOBIILIERS MODERNES ET ANCIENS

*Remise 5 %
sur présentation du programme*



1, RUE EMILE-ZOLA (JACOBINS) LYON

MONTET

MONTRES ET BIJOUX
DE GRANDE CLASSE

TÉL. F. 86-83

54, RUE DE BREST
(ENTRESOL)

LES TISSUS - LA COUPE DE

A. Duclos et Fils

TAILLEURS
HOMMES ET DAMES

Maison fondée en 1908

37, C. DE LA LIBERTE - LYON - T. M. 39-00



A PARTIR DU 12 OCTOBRE

CREATION DE

Le Feu sur la Terre

de M. FRANÇOIS MAURIAC

Spectacle Officiel du Théâtre Hébertot

avec JANY HOLT

Mise en scène de Jean VERNIER

Décors de Paul COLIN



Alfred Bassoli

BOTTIER

4, RUE DU PLAT - LYON
FRANKLIN 66-40

TISSUS
SÉLECTIONNÉS
BÉRARD

44, RUE SALA
ANGLE RUE CHARITÉ
TEL. G. 99-37



Un **Ensemble de cuisine**

de grande classe et de haute qualité

Un **Appareil frigorifique**

silencieux et de réputation mondiale

Une **Machine à laver**

robuste, bien adaptée à votre service

Une **Belle installation sanitaire**



*Du plus simple
ustensile de cuisine*

*au plus perfectionné
des appareils ménagers*

MEMBRES DE LA
HAUTE-COIFFURE LYONNAISE
SECTION LYONNAISE

BARRIERE, 6, Cours Franklin-Roosevelt - L. 30-51

BOUCHARD, 24, Place Bellecour - F. 41-72

CHAREYRE Jacques, 11, Rue Terme - B. 60-75

DAVIN Jean, Créations, 6, Rue Neuve - B. 29-26

FOREST & FAVRE, 34, Rue Ferrandière - F. 35-46

GUIGAL Fernand, 47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - F. 17-32

Institut de Beauté Jeanne LEOTIER

(Mario RUSSO), 87, Rue de la République - F. 20-47

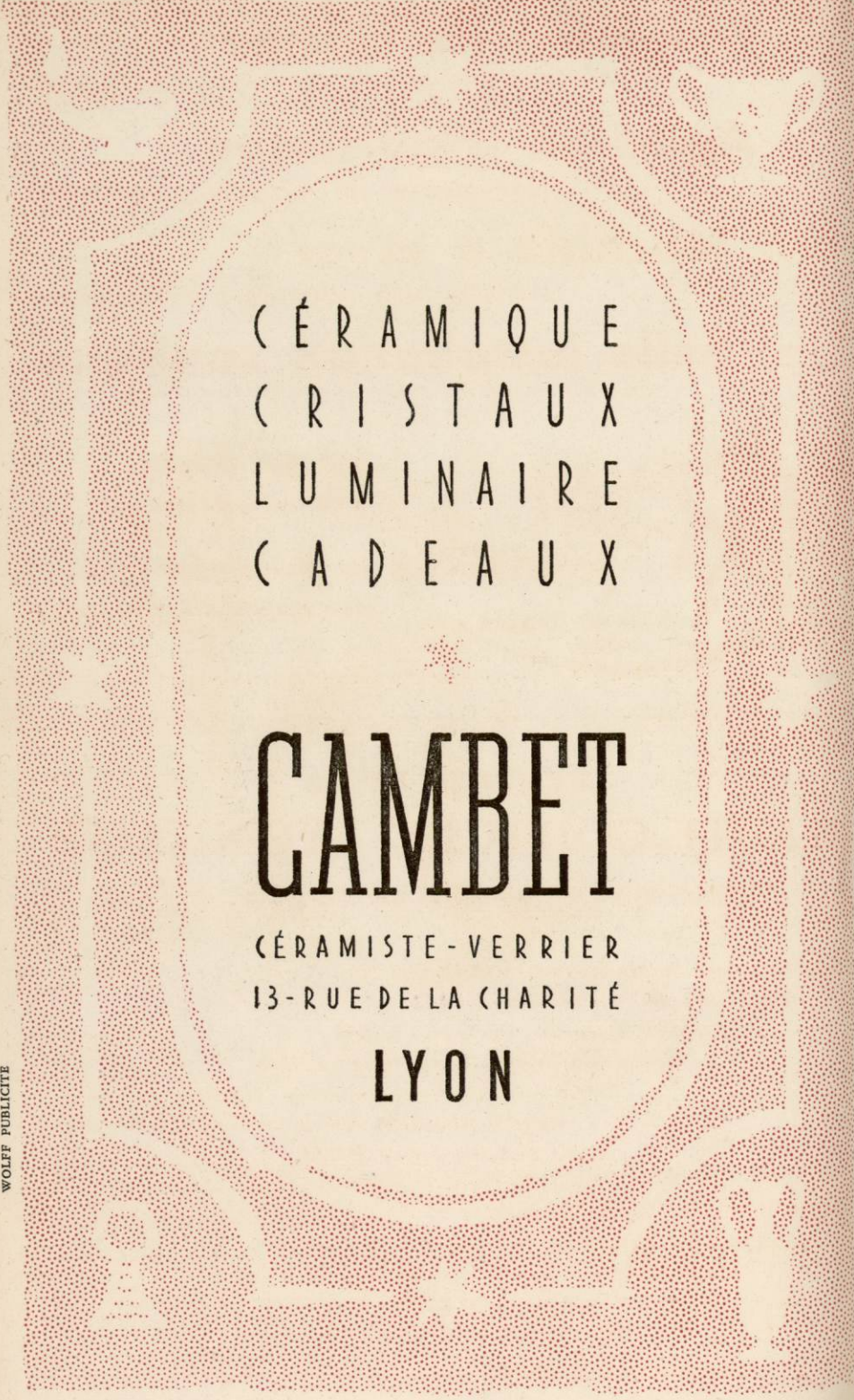
JULIEN, 9, Place des Terreaux - B. 42-19

MICHON Marcel, 2, Avenue du Doyenné - F. 48-65

MAURICE, 43, Avenue Félix-Faure - M. 55-80

RAYMOND & LUCIENNE, 2, Place des Célestins - F. 64-82

TRIQUET Gilbert, 26, Rue Rabelais - M. 43-33



CÉRAMIQUE
CRISTAUX
LUMINAIRE
CADEAUX

CAMBET

CÉRAMISTE-VERRIER
13-RUE DE LA CHARITÉ

LYON

WOLFF PUBLICITE

EDITE PAR L'
AVENIR PUBLICITE

ED. & IMP. DU SUD-EST
46, Rue de la Charité - Lyon